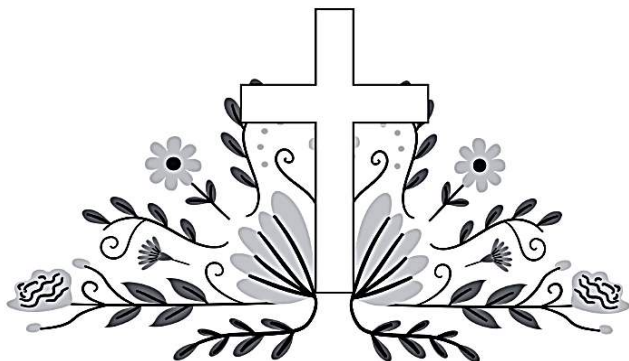




2025
December 07



FAITHFUL STEWARDS

忠心管家：堅定信仰，分享恩賜，盡力事奉

STANDING FIRM AND SERVING WITH GOD'S GIFTS

1 CORINTHIANS 15:58 & 1 PETER 4:10 - TAFPC 2025

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Senior Pastor: 賴懿文牧師 Rev. Eric Y. W. Lai

Tel: 917-680-8678

revericylai@gmail.com

Office hours: Thursday 10:30am-2:30PM

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會待降節第二主日禮拜

TAFPC the Second Advent Sunday Service

Liturgist 司會:

Elder Marianne Shen 陳美雲長老

Sermon 證道:

Rev. Eric Y. W. Lai 賴懿文牧師

Organist 司琴:

Mrs. Meili Chen 陳玫麗姊妹

11:00AM

December 07, 2025

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 腐爛(hú-nōa)的樹頭煞(soah)會茁芽(puh-íⁿ)。

眾: 咁是(kám-sī)天國近了(liáu) ?

司: 豺狼(Chhâi-lông)偷偷啊行倚(óa)羊群，煞(soah)及個做夥住(tòa)。

眾: 咁是(kám-sī)天國近了 ?

司: 蛇安然啲(teh)睡，細漢囡仔(gín-á)佇遐迤迤(thit-thô)。

眾: 咁是(kám-sī)天國近了 ?

司: 先知佇曠野啲(teh)喝講(hoah kón) :

眾: 「著準備道路，因為天國近了。」

點燭 Lighting Advent Candle

Andrew Chang

宣告: 注目等待主基督的降臨! 點燭(tiám-tòh)向望、和平、喜樂及愛(thiàn)的蠟燭，在祈禱中記得上帝的應允。

點蠟燭: 阮今點燭第一枝蠟燭，是「向望」的蠟燭。阮也點燭第二枝蠟燭，就是「和平」的蠟燭。信實的上帝，祢啲(teh)重整一切的創造，回復伊本來的和諧；求祢賜阮祢的平安，使阮會通(ē-tang)佇這個超過阮所想得到(sîūⁿ-ē-kàu)的平安裡(lin)，及阮的對敵和好。

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #60 「槽內的嬰兒」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Praise

聖歌隊

"A Gaelic Rose"

arr. by M. Hayes

Lo, How a Rose E'er Blooming

會眾祈禱 Prayer of the Day

(台) 佇拋荒(pha-hng)的所在用聖靈叫醒滯到(tù-táu)的心靈的上帝啊，求祢用烈火給(kā)阮洗禮，燒去一切絕望及冷漠(léng-bók)的碎屑(chhùi-sap)。求祢用無可能的夢想點燭阮的靈魂，就是夢想壓迫者會放棄權力，走向(ng)和平；夢想囡仔(gín-á)佇經歷過戰爭的所在迢迢(thit-thô)。願阮佇夢想中，會通相信一個閣卡(koh-khah)美好的世界是有可能的，並且預備道路，迎接祢將要(teh-beh)來臨的親屬國度。奉主耶穌的名祈禱，阿們。

讀經 Scripture Reading

呂文琴

以賽亞書 11:1-10

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「放逐變歸回，散民變聖民」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #142 「見若日光所照的位」

奉獻 Offertory 奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

呂文琴

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #482 「請來，和平人君」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

.....

奉獻: 11/30/2025 總額 \$7,210.00

經常奉獻: \$5,210.00; 感恩奉獻: \$1,500.00; Feeding hands: \$500

小會公告 Session Announcements:

- 教會與“Feeding Hands”合作的募捐活動自 11/23 起至 12/14 止。詳細資訊及可接受的食物清單請參閱公佈欄上的傳單。捐款支票請註明“Feeding Hands”。

消息報告 Announcements:

- 今天成人主日學惠婉姊將再次示範教導“健身運動-2”。之後，蓓蓉長老將和大家討論“美國衛生與公眾服務部 (HHS) 近期關於 2025 年疫苗政策的改變”。請踴躍參加。下週講員是何德淵長老。
- 12/21(日)是聖誕主日全教會禮拜及 Homecoming，將有 potluck 聚餐。一家一菜，請至交誼廳桌上填寫菜單。歡迎兄姊邀請親友來參加。
- 教會徵求捐贈聖誕紅以佈置禮拜堂。每盆\$10 (6 吋)或\$20 (8 吋)，12/28 禮拜後可以把花帶回家。意者請於 12/11(三)前將訂購單交給或電郵教會辦公室。
- 教會明天將換新廚房爐灶。有意接手舊爐灶的兄姊請在今日內聯絡文傑長老。
- 2026 年一月至六月週日中午點心的輪值表已經貼在公佈欄，歡迎前往簽選日期。請值日家庭在備餐前，先將上週洗好晾乾的廚具按照標示歸位，收拾整齊，並負責準備咖啡、茶水、簡單點心，及善後收拾。謝謝!
- 請今年及明年各部門長執、同工及團契會長在 **1/11/2026(日)**以前將 2025 年度報告或(及)2026 年度計劃 e-mail 到教會辦公室(tafpcco@gmail.com)。謝謝合作!!

代禱事項 Prayer Requests:

教會的合一與事工的推進；教牧長執同工的智慧與身心靈安康；Feeding Hands 募捐活動；美雲姐及家人；Mina, Seiji 及家人；尚芬姐及家人；理俐姐；楊涵琚 (Joleen)；盧勳一兄；Keene；兄姊的新生兒孫；長輩的健康；兄姊的工作及身心靈健康；外出的平安。

出席人數: 台語禮拜(11/30/2025): 成人 52；兒童 5

聖工分配:

	本週 (12/07/2025)	下週(12/14/2025)
招 待	Nathan Weaver	莊忠揚
司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會	陳美雲	張文旭
讀 經/報 告	呂文琴	黃文秀
影 音	陳叔承 林又堅	陳叔承 林又堅
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林繼義	陳毓盛 林繼義
清點奉獻	張文傑 Nathan Weaver	張文傑 莊忠揚
茶點預備	洪潔君 張文傑	許合 盧怡豪
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值 日 長 執	Christine Su Nathan Weaver	Christine Su 莊忠揚